

UK

COM-SD-GSM Installation Instructions

The COM-SD-GSM plug-on module allows control units to report alarm conditions over a 2G GSM mobile phone network using standard ARC protocols (FF, SIA or CID), recorded speech messages or SMS texts. The module is compatible with i-on Compact, i-on Style, i-on30R, i-on40H and later control units.

Note: The module requires the COM-ADPT-02 adapter board for early versions of i-on30R and i-on40H control units (those that use larger-footprint plug-on modules).

This product must be installed by qualified service personnel.

Installing the module

1. Disconnect all power to the control unit, including the backup battery.
2. Check network availability (see below).
3. The module has a built-in antenna. If the site has poor signal strength or the control unit uses a metal enclosure, an external antenna (COM-ANT-01) can be purchased, which must be fitted outside the control unit.

Connect the antenna to the socket on the PCB (Figure 1).

Place the antenna:

- Oriented vertically, as high as possible.
- As far away as possible from the control unit.
- At least 1m from any metalwork, including pipes and cables.
- So that the lead runs horizontally from the antenna for at least 250mm.

4. Fit a registered SIM card (Figure 1), with its PIN code disabled (if it has one).
5. Fit the module into the control unit (Figure 1). If you are using the adapter board, please refer to the adapter Installation Instructions.
6. Connect power to the control unit. Connect mains only after closing the lid of the control unit.
7. Use the *GSM Antenna* option in the Installer menu to specify whether the internal or external antenna is being used.

Please refer to the system's Engineering Guide for details of how to configure the control unit to use the module, and to record speech messages.

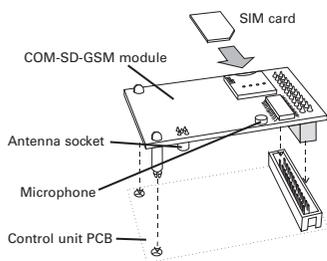


Figure 1: Installing the module

Checking network availability

Check network availability by using a mobile phone that uses the same network as the module's SIM card. Position the phone within 20mm of the proposed location of the antenna.

After installation, check the signal strength using the *About* menu at the panel.

DE

COM-SD-GSM Installationsanleitung

Das Aufsteckmodul COM-SD-GSM ermöglicht Zentralen das Melden von Alarmbedingungen über ein 2G GSM-Mobiltelefonnetz via ARC-Standardprotokolle (FF, SIA oder CID), aufgenommene Sprachnachrichten oder SMS-Texte.

Hinweis: Das Modul erfordert die Adapterplatte COM-ADPT-02 für frühe Versionen der i-on30R- und i-on40H-Zentralen (diejenigen, die Aufsteckmodule mit einer größeren Bodenfläche verwenden).

Dieses Produkt bedarf der Installation durch einen Fachbetrieb.

Installation des Moduls

1. Trennen Sie die Stromzufuhr der Zentrale, einschließlich der Backup-Batterie.
2. Prüfen Sie, ob das Netz verfügbar ist (siehe unten).
3. Das Modul verfügt über eine integrierte Antenne. Wenn die Signalstärke am Standort schwach ist oder wenn die Zentrale ein Metallgehäuse verwendet, kann eine Außenantenne (COM-ANT-01) gekauft werden, die außerhalb der Zentrale angebracht werden muss.

Schließen Sie die Antenne an die Buchse der Platine an (Abbildung 1). Richten Sie die Antenne aus:

- Senkrecht, so hoch wie möglich.
- So weit wie möglich von der Zentrale entfernt.
- Mindestens 1 m Abstand zu Metallobjekten, einschließlich Rohre und Kabel.
- Das Kabel muss mindestens 250 mm waagrecht von der Antenne verlaufen.

4. Legen Sie eine registrierte SIM-Karte ein (Abbildung 1). Der PIN-Code (sofern vorhanden) muss zuvor deaktiviert werden.
5. Setzen Sie das Modul in die Zentrale ein (Abbildung 1). Wenn Sie die Adapterplatte verwenden, beziehen Sie sich bitte auf die Installationsanweisungen für den Adapter.
6. Stellen Sie die Stromversorgung der Zentrale her. Schließen Sie die Netzstromversorgung erst an, nachdem Sie den Deckel der Zentrale geschlossen haben.
7. Stellen Sie über die *GSM-Antennenoption* im Installer-Menü ein, ob die interne oder externe Antenne verwendet wird.

Weitere Einzelheiten zur Konfiguration der Zentrale für die Verwendung des Moduls und für das Aufnehmen von Sprachnachrichten entnehmen Sie bitte der technischen Anleitung für das System.

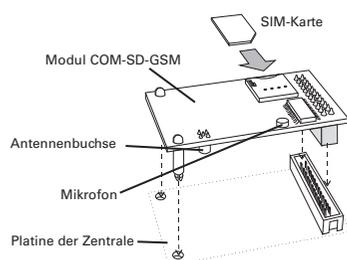


Abbildung 1: Installation des Moduls

Prüfen, ob das Netz verfügbar ist

Prüfen Sie mithilfe eines Handys, das dasselbe Netz wie die SIM-Karte des Moduls verwendet, ob das Netz verfügbar ist. Bringen Sie das Handy an den geplanten Montageort der Antenne (± 20 mm).

Prüfen Sie nach der Installation, wie stark das Signal ist (über das *Info-Menü* auf dem Bedienfeld).

FR

COM-SD-GSM Guide d'installation

Le module enfichable COM-SD-GSM permet aux centrales d'alarmes de signaler les conditions d'alarme sur un réseau de téléphonie mobile GSM 2G en utilisant des protocoles de télésurveillance (FF, SIA ou CID), des messages vocaux enregistrés ou de textos SMS.

Remarque : Le module nécessite la carte d'adaptation COM-ADPT-02 pour les premières versions des modèles i-on30R et i-on40H (qui utilisent des modules enfichables plus grands).

Ce produit doit être installé par un technicien qualifié.

Installation du module

1. Débranchez toute l'alimentation de l'unité de commande, y compris la batterie de secours.
2. Vérifiez la disponibilité du réseau (voir ci-dessous).
3. Le module a une antenne intégrée. Si l'intensité du signal sur le site est faible, ou si la centrale d'alarme utilise un boîtier métallique, vous pouvez acheter une antenne externe (COM-ANT-01) à installer à l'extérieur de la centrale d'alarme.

Raccordez l'antenne à la prise sur la carte électronique (Figure 1). Positionnez l'antenne:

- Orientée à la verticale, aussi haute que possible.
- Aussi loin que possible de l'unité de commande.
- À au moins 1 m de tout métal, y compris les conduites et les câbles.
- De sorte que le câble soit horizontal à partir de l'antenne sur au moins 250 mm.

4. Insérez une carte SIM enregistrée (Figure 1) dont le code PIN a été désactivé (le cas échéant).
5. Installez le module dans l'unité de commande (Figure 1). Si vous utilisez la carte d'adaptation, veuillez vous reporter au guide d'installation de l'adaptateur.
6. Connectez l'alimentation à l'unité de commande. Fermez le couvercle de la centrale d'alarme avant de mettre sous tension.
7. Utilisez l'option *Antenne GSM* dans le menu d'installation pour préciser si l'antenne interne ou externe est utilisée.

Veuillez vous reporter au guide technique du système pour les instructions de configuration de la centrale d'alarme en vue d'utiliser le module et d'enregistrer les messages vocaux.

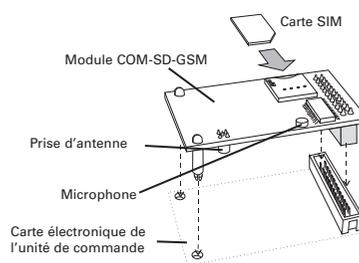


Figure 1 : Installation du module

Vérification de la disponibilité du réseau

Vérifiez la disponibilité du réseau en utilisant un téléphone sur le même réseau que la carte SIM du module. Placez votre téléphone dans un rayon de 20 mm de l'emplacement proposé pour l'antenne.

Après l'installation, vérifiez l'intensité du signal à l'aide du menu *Infos Système* du panneau.

IT

COM-SD-GSM Istruzioni per l'installazione

Il modulo plug-on COM-SD-GSM consente alle unità di controllo di segnalare le condizioni di allarme su una rete telefonica mobile 2G GSM utilizzando protocolli ARC standard (FF, SIA o CID), messaggi vocali registrati o testi SMS.

Nota: Il modulo richiede la scheda adattatore COM-ADPT-02 per le prime versioni delle unità di controllo i-on30R e i-on40H (quelle che utilizzano moduli plug-on di grandi dimensioni).

Questo prodotto deve essere installato da personale qualificato.

Installazione del modulo

1. Scollegare l'alimentazione della centrale d'allarme, incluso la batteria di backup.
2. Controllare la disponibilità della rete (vedere sotto).
3. Il modulo è dotato di antenna incorporata. Se sul sito la potenza del segnale è scadente, o se l'unità di controllo è dotata di alloggiamento di metallo, è possibile acquistare un'antenna esterna (COM-ANT-01), che deve essere installata all'esterno dell'unità di controllo.

Collegare l'antenna alla presa sul PCB (Figure 1).

Posizionare l'antenna:

- Orientata verticalmente, il più in alto possibile.
- Il più lontano possibile dalla centrale.
- Almeno a 1 m da qualsiasi struttura di metallo, compreso tubi e cavi.
- In modo che il cavo corra orizzontalmente dall'antenna per almeno 250 mm.

4. Installare una scheda SIM registrata (Figura 1) con il suo codice PIN disabilitato (se presente).
5. Montare il modulo nella centrale d'allarme (Figura 1). Se si utilizza la scheda adattatore, consultare le istruzioni per l'installazione dell'adattatore.
6. Collegare l'alimentazione alla centrale. Collegare l'alimentazione solo dopo aver chiuso il coperchio della centrale.
7. Utilizzare l'opzione *dell'Antenna GSM* nel menu di installazione per specificare se l'antenna interna o quella esterna sarà utilizzata.

Fare riferimento alla Guida tecnica per dettagli su come configurare l'unità di controllo per l'utilizzo del modulo e per registrare i messaggi vocali.

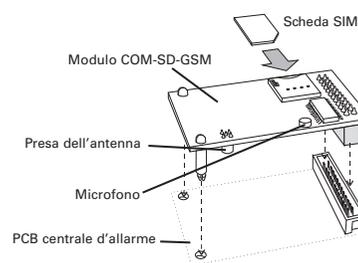


Figura 1: installazione del modulo

Controllo della disponibilità di rete

Controllare la disponibilità della rete con un telefono cellulare che utilizza la stessa rete della scheda SIM del modulo. Collocare il telefono a 20 mm dalla posizione dell'antenna che si desidera utilizzare.

Dopo l'installazione, controllare la potenza del segnale utilizzando il menu *Info* sul pannello.

NL

COM-SD-GSM Installatiehandleiding

De COM-SD-GSM opsteekmodule zorgt ervoor dat controlepanelen alarmtoestanden kunnen melden via een 2G GSM-mobiel telefoonnet m.b.v. standaard ARC-protocollen (FF, SIA of CID), opgenomen spraakberichten of SMS.

Opmerking: De module heeft de COM-ADPT-02 adapterkaart nodig voor vroege versies van de i-on30R en i-on40H controlepanelen (types die grotere opsteekmodules gebruiken).

Dit product moet door gekwalificeerd personeel worden geïnstalleerd.

Installeren van de module

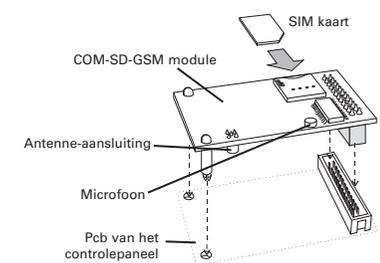
1. Ontkoppel alle voeding naar de besturingseenheid, inclusief de back-up accu.
2. Controleer beschikbaarheid van netwerk (zie onder).
3. De module heeft een ingebouwde antenne. Als de locatie een lage signaalsterkte heeft of het controlepaneel een metalen omkasting gebruikt, kunt u een buitenantenne (COM-ANT-01) kopen, die u buiten het controlepaneel monteert.

Verbind de antenne met de aansluiting op de printplaat (figuur 1). Plaats de antenne:

- Verticaal gericht, zo hoog mogelijk.
- Zo ver mogelijk van het controlepaneel.
- Tenminste 1 meter van ieder metalen voorwerp, inclusief leidingen en kabels.
- Ervoor zorgend dat de eerste 25 cm van de kabel vanaf de antenne horizontaal gemonteerd wordt.

4. Plaats een geregistreerde SIM kaart (figuur 1) met een uitgeschakelde PIN-code (indien aanwezig).
5. Plaats de module in de controlepaneel (figuur 1). Als u de adapterkaart gebruikt, raadpleeg dan de inbouwinstucties van de adapter.
6. Sluit de voeding aan op de controlepaneel. Sluit de netstroom pas aan nadat u het deksel van het controlepaneel hebt gesloten.
7. Gebruik de *GSM antenne* optie in het installatiemenu om aan te geven of de interne of externe antenne gebruikt wordt.

Zie de programmeerhandleiding van het systeem voor details over de configuratie van het controlepaneel om de module te gebruiken en spraakberichten op te nemen.



Figuur 1: Installeren van de module

Beschikbaarheid netwerk controleren

Controleer de beschikbaarheid van het netwerk met een mobiele telefoon die hetzelfde netwerk gebruikt als de simkaart van de module. Houd de telefoon binnen 20 mm van de voorgestelde antennepositie.

Controleer na de installatie de signaalsterkte via het menu *Status* op het paneel.

Removing the module

To remove the module, disable communications in the appropriate menus (e.g. *Communications – SMS*), remove all power, then unplug the module.

Specifications

Power supply: 12Vdc; 140mA (max. when active); 15mA quiescent.
Dimensions: 62 x 40 x 12mm (HxWxD).
Weight: 18g.
Operating temperature: -10°C to +55°C.
Humidity: 0-93% non-condensing.
Environmental: Class II.
Radio: 850/900/1800/1900MHz; 2W max.
Antenna: Built-in, and MMCX connector for external antenna.
Intrusion Standards: EN 50131-10:2014; EN 50136-2:2013.
ATS Class: EN 50136-2 SP2.
SIM card: Micro SIM (3FF).
Mobile network: Requires a SIM card and network provider that supports 2G.

© 2019 Eaton

The information, recommendations, descriptions and safety notations in this document are based on Eaton Corporation's ("Eaton") experience and judgment and may not cover all contingencies. If further information is required, an Eaton sales office should be consulted. Sale of the product shown in this literature is subject to the terms and conditions outlined in appropriate Eaton selling policies or other contractual agreement between Eaton and the purchaser. THERE ARE NO UNDERSTANDINGS, AGREEMENTS, WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY, OTHER THAN THOSE SPECIFICALLY SET OUT IN ANY EXISTING CONTRACT BETWEEN THE PARTIES. ANY SUCH CONTRACT STATES THE ENTIRE OBLIGATION OF EATON. THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT SHALL NOT BECOME PART OF OR MODIFY ANY CONTRACT BETWEEN THE PARTIES.

In no event will Eaton be responsible to the purchaser or user in contract, in tort (including negligence), strict liability or otherwise for any special, indirect, incidental or consequential damage or loss whatsoever, including but not limited to damage or loss of use of equipment, plant or power system, cost of capital, loss of power, additional expenses in the use of existing power facilities, or claims against the purchaser or user by its customers resulting from the use of the information, recommendations and descriptions contained herein. The information contained in this manual is subject to change without notice.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village, Mitcheldean, GL17 0SZ.
www.touchpoint-online.com

SecureConnect is a trademark of Eaton.

Product Support (UK) Tel: +44 (0) 1594 541978 available 08:30 to 17:00 Monday to Friday.

email: securitytechsupport@eaton.com

Entfernen des Moduls

Um das Modul zu entfernen, deaktivieren Sie die Übermittlungen zunächst in den entsprechenden Menüs (z. B. *Übermittlungen – SMS*), trennen Sie die Stromzufuhr und ziehen Sie dann das Modul ab.

Technische Daten

Spannungsversorgung: 12 V DC; 140 mA (max. bei Gebrauch); 15 mA Ruhestrom.
Abmessungen: 62 x 40 x 12mm (H x B x T).
Gewicht: 18 g.
Betriebstemperatur: -10 °C bis +55 °C.
Luftfeuchtigkeit: 0-93 % nicht kondensierend.
Umweltklasse: II.
Funk: 850/900/1800/1900 MHz; 2 W max.
Antenne: Integriert, plus MMCX-Anschluss für Außenantenne.
Einbruchnormen: EN 50131-10:2014; EN 50136-2:2013.
ATS Class: EN 50136-2 SP2.
SIM-Karte: Micro SIM (3FF).
Mobilnetz: SIM-Karte und Netzanbieter, der 2G unterstützt.

© 2019 Eaton

Die Informationen, Empfehlungen, Beschreibungen und Sicherheitshinweise im vorliegenden Dokument basieren auf den Erfahrungswerten und der Beurteilung der Eaton Corporation („Eaton“) und decken möglicherweise nicht alle Eventualitäten ab. Sollten darüberhinausgehende Informationen benötigt werden, stehen Mitarbeiter des Vertriebsbüros von Eaton gern zur Verfügung. Der Verkauf des in diesem Dokument beschriebenen Produkts unterliegt den in den entsprechenden Eaton-Verkaufsrichtlinien oder anderen vertraglichen Vereinbarungen zwischen Eaton und dem Käufer festgelegten Geschäftsbedingungen.

ES BESTEHEN KEINERLEI ABSPRACHEN, VEREINBARUNGEN, GARANTIE (AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE), EINSCHLIESSLICH GARANTIE HINSICHTLICH DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, MIT AUSNAHME DER IN BESTEHENDEN VERTRÄGEN ZWISCHEN DEN PARTEIEN AUSDRÜCKLICH AUFGEFÜHRTEN. IN DERARTIGEN VERTRÄGEN SIND SÄMTLICHE VERPFLICHTUNGEN SEITENS EATON FESTGELEGT. DER INHALT DES VORLIEGENDEN DOKUMENTS DARF NICHT ALZU TEIL ODER ZUR ABÄNDERUNG EINES VERTRAGS ZWISCHEN DEN PARTEIEN DIENEN.

Unter keinen Umständen ist Eaton dem Käufer oder Benutzer gegenüber vertraglich, aus unerlaubter Handlung heraus (einschließlich Fahrlässigkeit), in Kausalhaftung oder anderweitig für etwaige besondere, mittelbare, Neben- oder Folgeschäden oder Verluste haftbar, einschließlich Schäden oder Verluste in Bezug auf die Nutzung von Geräten, Anlagen oder des Stromsystems, Kapitalkosten, Stromausfälle, Zusatzkosten für die Verwendung bestehender Energieversorgungsanlagen oder für Ansprüche gegen den Käufer oder Benutzer seitens seiner Kunden, die sich aus der Nutzung der hierin enthaltenen Informationen, Empfehlungen und Beschreibungen ergeben. Änderungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen vorbehalten.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village, Mitcheldean, GL17 0SZ. Vereinigtes Königreich
www.touchpoint-online.com

SecureConnect ist eine Marke von Eaton.

Produkt-Support (Großbritannien) Tel: +44 (0) 1594 541978, montags bis freitags 08:30 bis 17:00 Uhr

E-Mail: securitytechsupport@eaton.com

Dépose du module

Pour retirer le module, désactivez les communications dans les menus appropriés (p. ex. *Communications – SMS*), coupez l'alimentation puis débranchez le module.

Caractéristiques

Alimentation : 12 Vcc ; 140 mA (max. si actif) ; 15 mA au repos.
Dimensions : 62 x 40 x 12mm (HxLxP).
Poids : 18g.
Température de fonctionnement : -10 °C à +55 °C.
Humidité : 0-93 % sans condensation.
Environnement : classe II.
Radio : 850/900/1800/1900 MHz ; 2W max.
Antenne : intégrée, et connecteur MMCX pour antenne externe.
Normes de détection des intrusions: EN 50131-10:2014; EN 50136-2:2013.
ATS Class: EN 50136-2 SP2.
Carte SIM : Micro SIM (3FF).
Réseau mobile : nécessite une carte SIM et un opérateur de réseau 2G.

© 2019 Eaton

L'ensemble des informations, recommandations, descriptions et consignes de sécurité formulées dans le présent document reposent sur l'expérience et le jugement d'Eaton Corporation (« Eaton ») et peuvent ne pas couvrir toutes les éventualités. Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre agence commerciale Eaton. La vente du produit faisant l'objet du présent document est soumise aux Conditions générales précisées dans les politiques de vente d'Eaton applicables et dans tout autre accord contractuel établi entre Eaton et l'acquéreur.

IL N'EXISTE AUCUN ACCORD, AUCUNE ENTENTE OU AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT AUCUNE GARANTIE D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER OU DE BONNE QUALITÉ MARCHANDE, AUTRE QUE CEUX OU CELLES EXPRESSEMENT ENONCÉS DANS LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES. L'INTÉGRALITÉ DES OBLIGATIONS D'EATON SONT STIPULÉES DANS CES CONTRATS. LE CONTENU DU PRÉSENT DOCUMENT NE FAIT EN AUCUN CAS PARTIE, NI NE MODIFIE LES ÉVENTUELS CONTRATS CONCLUS ENTRE LES PARTIES. Eaton décline toute responsabilité contractuelle, délictuelle (négligence y compris), stricte ou autre envers l'acquéreur ou l'utilisateur quant à d'éventuels dommages ou pertes particuliers, indirects, accessoires ou consécutifs de quelque sorte que ce soit, y compris mais sans s'y limiter, quant à tout dommage ou toute perte d'utilisation d'un équipement, d'une installation ou d'un système électrique, tout coût de capital, toute perte de puissance, toute dépense supplémentaire liée à l'utilisation d'installations électriques existantes, ou toute réclamation à l'encontre de l'acquéreur ou de l'utilisateur par ses clients résultant de l'utilisation des informations, recommandations et descriptions fournies dans le présent document. Les informations contenues dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Eaton Cooper Sécurité SAS PEE - rue Beethoven, 63204 Riom France
www.cooperfrance.com
SecureConnect est une marque d'Eaton.

Service après-vente (France) Tél. : +33 (0) 820 867867, de 08h30 à 17 h00 du lundi au vendredi Email: sales@cooperfrance.com

Eaton Industries Belgium bvba-sprl Industrialaan 1, 1702 Groot-Bijgaarden Belgium
www.coopersafety.be
T: +32 (0)27198800 E: tsbelux@eaton.com

Rimozione del modulo

Per rimuovere il modulo, disattivare le comunicazioni negli appositi menu (per es. *Comunicazioni - SMS*), scollegare l'alimentazione e quindi scollegare il modulo.

Specifiche

Alimentazione: 12 V cc; 140 mA (max., se attivo); 15 mA a riposo.
Dimensioni: 62 x 40 x 12mm (AxLxP).
Peso: 18 g.
Temperatura di esercizio: da -10°C a +55°C.
Umidità: 0-93%, senza condensa.
Classe ambientale: Classe II.
Radio: 850/900/1800/1900 MHz; 2 W max.
Antenna: integrata e connettore MMCX per antenna esterna.
Standard antintrusione: EN 50131-10:2014; EN 50136-2:2013.
ATS Class: EN 50136-2 SP2.
Scheda SIM: Micro SIM (3FF).
Rete mobile: richiede una scheda SIM e un gestore di rete che supportino 2G.

© 2019 Eaton

Le informazioni, raccomandazioni, descrizioni e indicazioni di sicurezza contenute nel presente documento sono basate sull'esperienza e sul giudizio di Eaton Corporation ("Eaton") e potrebbero non coprire tutte le eventualità. Per ulteriori informazioni, consultare l'ufficio vendite di Eaton. La vendita del prodotto illustrato nel presente materiale informativo è soggetta ai termini e alle condizioni definiti nelle relative politiche di vendita di Eaton o in altri accordi contrattuali tra Eaton e l'acquirente. NON SUSSISTONO INTENSE, ACCORDI O GARANZIE, INCLUSE GARANZIE DI IDONEITÀ A UN DETERMINATO SCOPO O DI COMMERCIALIZZABILITÀ, NE ESPRESSI NE IMPLICITI, DIVERSI DA QUELLI SPECIFICAMENTE INDICATI NEI CONTRATTI ESISTENTI TRA LE PARTI. OGNI CONTRATTO DI QUESTO TIPO COSTITUISCE L'INTERO OBBLIGO DI EATON. I CONTENUTI DEL PRESENTE DOCUMENTO NON COSTITUISCONO PARTE INTEGRANTE NÉ MODIFICA DEI CONTRATTI ESISTENTI TRA LE PARTI.

Eaton non sarà in alcun caso responsabile nei confronti dell'acquirente o dell'utente in base a contratto, atto illecito (negligenza compresa), responsabilità oggettiva o altro per nessun tipo di danno o perdita speciale, indiretto, incidentale o conseguente, tra cui, a titolo esemplificativo, danni o perdite di utilizzo dell'attrezzatura, dell'impianto o del sistema di alimentazione, spese di investimento, perdite di energia, costi aggiuntivi per l'utilizzo degli impianti energetici esistenti o rivendicazioni sollevate nei confronti dell'acquirente o utente dai rispettivi clienti che derivino dall'utilizzo delle informazioni, raccomandazioni e descrizioni contenute nel presente documento. Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifica senza preavviso.

Cooper CSA srl, Via San Bovio 3, 20090 Segrate (MI) Italia
Tel. +39 02959501 Fax. +39 0295950597
www.coopercsa.it

SecureConnect è un marchio commerciale di Eaton.

Email: info.coopercsa@eaton.com.

Verwijder de module

Als u de module wilt verwijderen, deactiveer dan eerst de communicatie in de juiste menu's (bijv. *Communicatie - SMS*), schakel de stroom geheel uit en koppel dan de module los.

Specificaties

Voeding: 12 VDC; 140 mA (max. indien actief); 15 mA in rust.
Afmetingen: 62 x 40 x 12mm (hxbxd).
Gewicht: 18 g.
Operatonele temperatuur: -10 °C tot +55 °C.
Rel. vochtigheidsgraad: 0-93% niet-condenserend.
Milieuklasse: II.
Radio: 850/900/1800/1900 MHz; 2 w max.
Antenne: Ingebouwd en MMCX-stekker voor buitenantenne.
Inbraaknormen: EN 50131-10:2014; EN 50136-2:2013.
ATS Class: EN 50136-2 SP2.
SIM kaart: Micro SIM (3FF).
Mobiele netwerk: Vereist een SIM kaart en netwerk aanbieder die 2G ondersteunt.

© 2019 Eaton

De informatie, aanbevelingen, beschrijvingen en veiligheidsaanbevelingen in dit document zijn gebaseerd op de ervaring en de beoordeling van Eaton Corporation ("Eaton") en dekken niet alle eventualiteiten. Indien u meer informatie nodig heeft, raadpleeg u een Eaton-verkoopkantoor. De verkoop van het in dit document genoemde product valt onder de algemene voorwaarden zoals die zijn beschreven in het betreffende Eaton-verkoopbeleid en andere contractuele overeenkomsten tussen Eaton en de koper. ER GELDEN GEEN ANDERE EXPLICIETE OF IMPLICIETE AFSPRAKEN, OVEREENKOMSTEN, GARANTIES WAARONDER GARANTIES M.B.T. DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL OF VERKOOPTAARHEID DAN DIE UITDRUKKELIJK GENOEMD ZIJN IN EEN BESTAAND CONTRACT TUSSEN DE PARTIJEN. EEN DERGELIJK CONTRACT BEVAT ALLE VERPLICHTINGEN VAN EATON. DE INHOUD BEVAT DIT DOCUMENT MAAKT GEEN DEEL UIT VAN HET CONTRACT TUSSEN PARTIJEN EN WIJZIGT HET CONTRACT NIET. Eaton is in geen geval verantwoordelijk jegens de koper of de gebruiker op grond van het contract, een onrechtmatige daad (inclusief nalatigheid), strikte aansprakelijkheid of anderszins voor enige bijzondere, indirecte, incidentele of gevolgschade of verlies, inclusief maar niet beperkt tot beschadiging of verlies van het gebruik van apparatuur, centrale of elektriciteitsysteem, kapitaalkosten, stroomverlies, extra uitgaven bij het gebruik van bestaande stroomfaciliteiten of claims jegens de koper of gebruiker door zijn klanten die voortvloeien uit het gebruik van informatie, aanbevelingen en beschrijvingen in dit document. De informatie in deze handleiding kan worden gewijzigd zonder enige aankondiging vooraf.

Eaton, Security House, Vantage Point Business Village, Mitcheldean, GL17 0SZ.
www.touchpoint-online.com

SecureConnect is een handelsmerk van Eaton.

Product Support (UK) Tel: +44 (0) 1594 541978 available 09:30 to 18:00 Monday to Friday.

email: securitytechsupport@eaton.com

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Eaton Electrical Products Ltd declares that the radio equipment type COM-SD-GSM is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
www.touchpoint-online.com

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKÄRUNG

Hiermit erklärt Eaton Electrical Products Ltd, dass der Funkanlagentyp COM-SD-GSM der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.touchpoint-online.com

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Le soussigné, Eaton Electrical Products Ltd, déclare que l'équipement radioélectrique du type COM-SD-GSM est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

www.touchpoint-online.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Eaton Electrical Products Ltd, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio COM-SD-GSM è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.touchpoint-online.com

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaar ik, Eaton Electrical Products Ltd, dat het type radioapparatuur COM-SD-GSM conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.touchpoint-online.com

Part number 13300183 Issue 1
17/07/2019

